

## Jeremias 45

1 Ὁ λόγος ὃν ἐλάλησεν Ἰερεμίας

1 A palavra que falou Jeremias,

ó προφήτης πρὸς Βαρούχ νιὸν

o profeta, a Baruque filho

Νηρίου, ὅτε ἔγραφε τοὺς  
de Nerias, quando escreveu as

λόγους τούτους ἐν τῷ Βιβλίῳ

palavras estas no manuscrito,

ἀπὸ στόματος Ἰερεμίου ἐν τῷ

da boca de Jeremias, no

ἐνιαυτῷ τῷ τετάρτῳ Ἰωακεὶμ

ano ao quarto de Joaquim

υἱῷ Ἰωσίᾳ, βασιλέως Ἰούδα. 2

filho de Josias, rei de Judá: 2

οὗτος εἶπε Κύριος ἐπὶ σοί,

Assim diz Senhor acerca de ti,

Βαρούχ 3 ὅτι εἶπας οἵμοι

Baruque 3 : Disseste: “Ai de mim

οἵμοι, ὅτι προσέθηκε

ai de mim, porque aumentou

Κύριος κόπον ἐπὶ πόνον μοι,

Senhor tristeza sobre dor minha!

ἐκοιμήθην ἐν στεναγμοῖς,

Fui deitado em gemidos,

ἀνάπταυσιν οὐχ εῦρον, 4 εἰπὼν αὐτῷ

descanso não acho”. 4 Dize a ele:

οὗτος εἶπε Κύριος ιδοὺ οὓς ἐγὼ

Assim diz Senhor: Eis que o que eu

ώκοδόμησα, ἐγὼ καθαιρῶ, καὶ οὓς

edifiquei eu derrubo, e que

ἐγὼ ἐφύτευσα, ἐγὼ ἐκτίλλω. 5 καὶ

eu plantei eu arranco. 5 E

σὺ ζητήσεις σεαυτῷ μεγάλα;  
tu procuras a ti grandes?

μὴ ζητήσῃς, ὅτι ἴδοὺ ἐγὼ  
Não procure; porque eis que eu

ἐπάγω κακὰ ἐπὶ πᾶσαν σάρκα,  
trarei males sobre toda carne –

λέγει Κύριος. καὶ δώσω τὴν ψυχήν  
diz Senhor – e darei a alma

σου εἰς εῦρημα ἐν παντὶ τόπῳ,  
tua por despojo, em todo lugar

οὐ ξὰν βαδίσῃς ἐκεῖ.  
que se andares ali.